Part 1: The Contributions of Japanese Canadians to Canada

One of the important functions of the Annex, we decided at the very beginning, would be to help fill a shameful gap in Canadian history, to make the Japanese Canadian story known, especially to our own young people, and to as many others as possible.

We've been helping individuals with research and papers on our community, and from time to time, with the kind permission of this newspaper, we'd like to share some of the best results with you.

The following paper on The Contributions of the Japanese Canadians to Canada by Gail Moldaver, outlines many of the ways in which J.C.'s, under the most adverse of conditions, helped to build this country. Moldaver, who is Jewish, and not Japanese Canadian points out to me that we are not the children that grandchildren of ordinary "immigrants" that our Issei and Nisei have paid for our right to call ourselves Canadian by their labour and industry, as important, in proportion to their number, as contributions made by the so-called founding fathers, the French and English, in the opening up of Canada.

For the history that the historians regularly leave out, join me in congratulating Gail for her A, and an excellent paper.

Edy Goto
ANNEX

* * *

By GAIL MOLDAVER

The contributions of Japanese Canadians to society can be traced through their economic accomplishments over the past century

The rise to power of Emperor Meiji in 1867 marked the end of Japan's isolation from the West under the Tokugawa regime, The Emperor's Charter Oath of 1868 stated that "knowledge shall be sought for throughout the world so that the welfare of the Empire may be promoted". Universal elementary school education was adopted, the adoption of Western ways was encouraged, and the ban on migration was lifted. Certain groups such as students and merchants were allowed to travel in foreign lands and in 1884 Japan also removed barriers to the emigration of labourers in order to relieve the pressure of increasing population.

However, a young sailor named Manzo Nagano managed to disembark at New Westminister in 1877. His successive activities — fisherman, longshoreman, businessman — reflect those of the emigrants who were to follow him. He fished for salmon on the Fraser, exported salt salmon to Japan, loaded cargoes of lumber for world markets as a longshoreman in the Burrard Inlet, opened a store in Victoria dealing in Japanese novelties and goods, opened a hotel and organized a Japanese social club. Nagano symbolizes the Issei, the first generation of Japanese in this country.

The first Japanese adult males to enter British Columbia came in 1877 to work on specific contracts with railroads, in forestry, and similar projects.

From 1885 to 1909 most of the immigrants were unattached males who belonged to the lower clasess, those who lived on the edge of poverty in the overpopulated villages in the south of Japan. They came to Canada because they hoped to find economic opportunity that they could not find at home under the exploitive system of farm tenancy or crushing load of land tax. Nearly all hoped to make quick fortunes and return home: "We can never become well off in Japan. There is no opportunity for anyone of the labouring class to become wealthy. But if we go to America, we are sure to get good jobs, and we can come back home to Japan, within five years." They also looked to some extent for freedom of individual action. The flair for adventure was shaped in part by the introduction of universal education and the multiplication of newspapers. These people lived in the seclusion of an ingrown community, securely anchored, dependent upon the group, as opposed to individual consciousness of action. So it took more than the average initiative, a combination of ignorance and courage to break out of traditional environments despite ecouragement from the government. Emigration, then, was the villagers' response to "getting on in the world", one of the catch-phrases of that period in Japan.

The majority of immigrants were poor farmers, fishermen, or struggling merchants and after the early period of "settling-in" they usually followed the same occupations in Canada, the fishermen and farmers of Wakayama settling in the fishing village of Steveston or the farming areas in the Fraser and Okanagan, the commercial traders and farmers of Shiga and Kagoshima establishing themselves in small business ventures in Vancouver or on Fraser and Okanagan Valley farms.

Since the Japanese tended to move in family groups or in clusters of close friends, the role of the "pioneer" was important. One individual moving to a new area or taking up some occupation could induce or encourage others to come. The spirit of mutual helpfulness often led to a feeling of obligation to help new arrivals from the same area establish themselves.

In Alberta, the opening of a coal mine in Hardieville and the sugar processing factories provided work for the early arrivals, and the prospects of buying farms lured others. Most Okinawans moved to the coal mining areas around Hardieville and Lethbridge or went to southern Alberta and worked on section gangs for the Canadian Pacific Railway in the early 1900's. They banded together to protect themselves from the hostility of both the main body of Japanese who

CONT. ON PAGE 3

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 42 NO. 83 FRIDAY, NOVEMBER 3, 1978 TORONTO, ONTARIO

So Few Charged, No Need. . .

No Official Japanese Interpreters Impaired Driving Charge Dropped

TORONTO. — On his way home from a party, a Japanese landed immigrant was stopped by the police after having been involved in a minor automobile accident. He was charged with driving while imparied and with driving with a blood alcohol level of over 0.80 mg.

There is an automatic three month's suspension of the driver's licence and a fine imposed in these cases.

The Accused appeared in court on three occasions, but each time, his case was put over to another day, because he was not fluent in English.

Whoreupon, the Accused employed a lawyer, Maryka Omatsu to represent him.

Before the trial, Ms. Omatsu wrote to the Court to inform them that a Japanese official court interpreter would be required on the trial date.

At the trial, before His Honour Judge Roebuck, no Japanese interpreter was present. Accordingly, Ms. Omatsu argued that the Canadian Bill of Rights requires that everyone charged with a criminal offence be able to fully understand all court proceedings.

When the Judge was informed by the Court Clerk that there were NO official Japanese court interpreters hired by the provincial courts in Ontario, he dismissed both criminal charges against the Accused.

Because so few Japanese appear in criminal courts, the Ontario Government has not found it necessary to hire official court translators.

Thus this Japanese, who could not understand English well was able to win his case.

— M.O.

Police Nab Gangster Before Rivals

OSAKA. — Osaka Prefectural Police Oct. 3 arrested a local gang leader who is suspected of having masterminded the attempted murder of Kazuo Taoka, top leader of Japan's largest criminal syndicate, and has been wanted by his rival gangsters for revenge.

The gang leader Yoshiyuki Yoshida, 36, boss of a small gang Dai Nippon Seigi-dan, was found hiding in an Okayama City apartment in Okayama Prefecture with his girl friend.

After some 80 days of escape from the manhunt by rival gangsters, Yoshida appeared relieved when Osaka detectives raided his hideout early in the morning.

Yoshida was immediately taken to Osaka for detention. Police here started questioning the gang leader about his suspected connection with the attempted murder case.

Yoshida's righthand man Kiyoshi Narumi, 26, shot Taoka, boss of Yamaguchi-gumi, at a Kyoto night club on July 11. Taoka sustained bullet wounds on the neck but survived.

The gunman had been missing since the day of the assault, but his body was found on Mt. Rokko in Hyogo Prefecture last month.

It is believed certain that Narumi was killed by Yamaguchi-gumi which openly declared revenge upon the assailant. Police once feared that Yoshida who had been at large together with Narumi might have also been murdered.

Yoshida's gang is affiliated with the Matsuda-gumi gang which has been waging a power struggle against Yamaguchi-gumi.

Kelowna J.C. Senior Citizens Gets $168,167 For Housing

VICTORIA. — The Kelowna Japanese Canadian Community Senior Citizen Society will get $168,167 to help in the construction of a senior citizens housing project in Kelowna, Housing Minister Hugh Curtis said recently

He said the 13-unit project will be built on a site purchased by the provincial government and leased to the society over a long term at a nominal rate.

Jpnz. Cannery Workers In Alaska Probed

JUNEAU, Alaska. — The state department of labor is investigating employment of Japanese nationals in Alaska cold storage and salmon cannery facilities, officials say.

Dale Cheek, director of the wage and hour division, said the probe centred on complaints from Alaska labor unions of widespread abuse of work visas issued to non-immigrant Japanese.

Cheek said the Japanese are supposed to limit their work to supervising the packing of salmon eggs for sale in their native country, but that they have been performing other duties.

"Those people are allowed into the country to supervise," Cheek said. "We can't have those guys out there gilling, running forklifts, etc. With our unemployment rate what it is, we damn sure don't want those people taking jobs way from Alaskans."

Cheek said there are several hundred Japanese employed in Alaska salmon processing facilities, but the exact number is hard to pin down because both the U.S. state department and immigration and naturalization service issue work visas.

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.

STORE 366-5451

FURUYA STARTS CASH BONUS

As of July 1st, the popular FURUYA LUCKY DRAW TICKET is replaced by new and exciting FURUYA CASH BONUS.

Details are available at our store.

CASH BONUS is another way of us saying 'THANK YOU' for shopping at FURUYA.

TRAVEL SERVICE
363-0655

Winnipeg	$108.00
Los Angeles, San Francisco	$245.00
London England,	$299.00
Paris France,	$399.00

Weekly Group Departure to Japan. Call us for information

Special Group Departure to Japan
July 11 — August 20, 1978

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.

672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

VISIT JAPAN MANY FLIGHTS NOW AVAILABLE;

GROUP FARE TO JAPAN
September, October and November
Flights every week

Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

GRAND OPENING

NOVEMBER 18, (Sat.) 7:00 P.M.

We opened for business on Oct. 15, 1978.

We shall have YAMAHA demonstrations & performances of piano & organ for you.

And for your added fun, we have one organ worth $1,295.00 for your Lucky Draw.

One Ticket per family. No purchase necessary.

YAMAHA PIANOS & ORGANS

THE SOUND OF MUSIC

357 Spadina Ave. Toronto
(BETWEEN DUNDAS & COLLEGE)
TELEPHONE 366-4292

Bussines Hours MON. — TUES. THUR. — SUN.

Contributions. . .

Cont. from Page 1

regarded them as "unsophisticated rustics" and the white population. The Okinawans formed only a very small pocket in a province that attracted few other Japanese before World War II. Non-Okinawan immigrants worked in the Prairie provinces for temporary periods in farms, mines and railway hotels, only to return to the west coast. Possibly the area might have attracted more settlers if a Canadian Pacific Railway scheme of 1907 to import 1,000 Japanese into Alberta for building an irrigation project had not met with hostility from the whites.

The history of the Japanese in Canada is really their history in British Columbia — at least until the mass evacuation of 1942. Of the 4,738 Japanese in Canada in 1901, 97% resided in British Columbia. Like other immigrants they tended to cluster near their ports of entry, namely Victoria and Vancouver. Their proximity to Japan suited them since most intended to return to Japan. Lack of funds discouraged speculative trips to the bleak, unpopulated prairies. In British Columbia they found a climate and scenery which evoked memories of their homeland and pockets of fellow countrymen to strengthen the bond which arose from cultural sentiments and the discrimination practiced against them. And in the periods of economic boom in which they arrived the Japanese found work in British Columbia, which was then thinly populated and abundant in untapped resources.

With the demand for cheap labour there was always some industry which these immigrants could enter as they slowly filtered into British Columbia between 1884 and 1900. For example, the few fishermen at the mouth of the Fraser around

Con. On P. 8

HELP WANTED

Mechanics and machine operators required for new technology in production of textile materials.

Applicants preferred with basic knowledge in operation of fine machinery (such as "Raschel")

Will fly to Europe for 3 month traning period, at our expense.

Excellent wages and other benefits.

Call Mr. Emery at 661-0383 from 9 — 5.

DUNDAS UNION STORE

OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692

ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

IT'S TIME FOR TONY

Tony O'Donohue, at 45, is an experienced and able businessman and politician. He and his wife Aldona and their son Danny, 16, live on Avenue Road in the heart of Toronto ("We like to be in the middle of things," says Tony).

It is because of this feeling, because of his family, he is not only now a candidate for mayor, but an extremely concerned citizen. Although there will be many issues in the election campaign, O'Donohue believes one rises above the others — the curbing of ever-inoreasing municipal costs and taxes.

O'Donohue's approach to this issue is direct and decisive:

There is to be no increase in city expenditures next year — "Not a dime in '79."

In 1971, the city's total spending totalled approximately $93 million. In 1978, that figure has risen to approximately $196 million — a whopping increase of $103 million in eight years.

Clearly the time has come for the much-needed leadership to bring this serious situation. . . the kind of leadership with the courage and strength to wield a sharp knife to cut costs. There is only one candidate able to provide that needed leadership. It's time for Tony.

— "TONY O'DONOHUE FOR MAYOR"
SUPPORTED BY HARRY KUMANO

The New Canadian

[illegible]
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE [illegible]

CLASSIFIED

Help Wanted

OPERATORS for sewing machine, experienced in lady's clothing manufacture. Year round work. Dufferin & Lawrence. Apply 22 Orfus Road, Toronto, Ont. Phone 787-1871.

JNT Auto Service
42 PARLIAMENT ST.
AT FRONT ST.
TORONTO, ONT. M5A 2Y4
Tel. 362-5094 · 362-0218
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

NO PAINTING ANY MORE
ALUMINUM SIDING, STORM DOORS AND WINDOWS
HIRO ALUMINUM AND HOME IMPROVEMENTS
767-6372 For Free Estimates

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-[illegible]

Dates & Doings

Heather Yamada Exhibit-Sale Annex

TORONTO. — The ANNEX proudly announces an exhibit and sale of HEATHER YAMADA's prints and watercolours, from November 10 to December 4th, 1978.

Born in Toronto, and educated in the Fine Art departments of the University of Western Ontario (London), York University, and the Banff School of Fine Arts, Heather Yamada has exhibited widely in places such as London, Ontario; the St. Lawrence Centre in Toronto; and has had work in The Japanese Canadian Centennial Art Exhibition which has travelled to 6 locations in Ontario.

For this exhibit Yamada is showing all new work, ranging from delicate watercolours of plants and flowers, to abstract and vigorously drawn prints recalling the brushstrokes of shodo and sumi-e. A Sansei who has been educated in Western art, but has studied sumi-e, shodo, Heather Yamada is achieving fresh and exciting images of interest to Japanese Canadians, other artists, and students and collectors of art.

Come to the ANNEX on Saturday, November 11, from 1 to 6 p.m., and meet the artist, HEATHER YAMADA. Refreshments will be served. We're at 1468 Danforth Ave., one block west of Coxwell, and can be reached at 463-7441. — The ANNEX

• • • •

Annual Tor. Buddhist Fall Bazaar

TORONTO. — The Annual Toronto Buddhist Church Fall Bazaar will be held on Saturday, November 11th from 1 p.m. at the T.B.C. In preparation for the coming sale, all signals are go for Girls Club, Boys Club, Senior Citizens (Fujinotomo), Dana, Sangha, Fujinkai and Gohokai. All are busily assemblying crafts or thinking up ideas for the sale.

In fact the Barbi Doll Clothes House in Scarborough has her designer creating styles from Paris and elsewhere. Operators and finishers are already working nights on these clothes. Rice washing, food buying and preparations all begin days before the Bazaar. Mochi making is fun for all from young to young at heart.

Ideally, at the time of inflation where your dollar will not go far, our bazaar would really stretch your money. Favorites of everyone is the Hot Family Suppers, and Lunches served all day.

Great dishes like Udon, Teishoku de luxe, teriyaki chicken, sushi, tempura, domburi are available, not to mention flaky home baked pies, hot dogs, hamburgers, and pizza at very low prices. For many who stay at home, we have take-out services. For plant lovers we have bargain plants, a magazine table both of English and Japanese, home preserves, remnants, and all sorts of variety sales. Come early to get your sushi, mochi and home baking. COME AND BROWSE; (T.B.C. Bazaar Committee.)

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE SPECIAL EDITION OF THE ENGLISH SECTION IN

Greetings Omitted will be published in our regular issues

THE NEW CANADIAN

479 Queen St. W. Toronto, Ont. M5V 2A9

Phone 366-5005

MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 123 MAIN ST., Ottawa, Ont. K1A OM5	GREETING OMITTED DUE TO BEREAVEMENT MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 100 MAIN ST., TORONTO, ONT. M5V 2A9
$5.00	$7.00

Over $5.00 space according to sum. (Please mark which above sample) $2.00 for aditional names

I enclose $______ for which to publish my greeting or greeting omitted, in the Holiday Issue as follows: (Please remit with cheque or money order)

NAME(S) __________

ADDRESS __________

Contributions...

Cont. From Page 2

1890 bounded to 1,955 by 1899, an increase that was soon to cause enormous racial turbulence. This figure also mirrored the sharp acceleration in immigration at the turn of the century, drawn largely by the wealth and variety of fish resources in lower British Columbia and by an industry which was not yet fully exploited or organized.

At the turn of the century most of the fishermen resided in Steveston and worked the surrounding waters until they began to migrate up the coast as far as the Naas and Skeena Rivers.

For example, in 1891, Yasukichi Yoshizawa resigned his job at the Hastings Lumber Mill and, after forty-two days of exploring the coast in a rowboat, reached the mouth of the Skeena River. Here he found a job in a cannery and encouraged others to follow. Other Japanese discovered fishing grounds along the coast such as the one found at China Hat in 1900 by a fisherma named Mukai.

Between 1901 and 1905 the Japanese claimed credit for developing at least two branches of the fishing industry. Several fishermen conceived the idea of salting excess salmon and herring for export to Japan.

Mining was another familiar part of immigrant life. More than 500 people found work mainly in the coal mines in Cumberland, on Vancouver Island or the copper mines on the south shore of Howe Sound.

Lumbering was the third major industry that drew the Japanese. Immigrants found work in various lumber camps and pulp and paper mills in the province One out of four workers in the lumbering industry was Japanese.

Distinct from the wage-earners in the company towns was a small group of independent, Japanese-owned logging operations, one of which began operations as early as 1895 when Y. Aoki opened a logging camp at Indian River and employed about 45 Japanese. He was soon followed by two other immigrants who opened camps in Port Moody and North Vancouver, the vanguard of a small group of successful immigrants who by 1934 had invested over a million dollars in their logging companies, and were annually producing $1,184,500 worth of timber most of it for export to Japan.

By 1900, then, the Japanese were entering the major industries involving heavy labour and a minimum of skill. Railroad construction also drew Japanese in increasing numbers, and several hundred were imported as contract labour to work for the Ca-

CONT. ON P. 4

Personal Notes Across Canada

Obituaries

SUZUKI

TORONTO. — Mrs. Kosao Suzuki, 83, passed away on October 15, 1978 at Western Hospital here. Beloved wife of the late Tamesaburo Suzuki, dear mother of Robert Susumu Suzuki, dear aunt of Kimiyo Tanaka, Sumiyo Hori. Earle Elliott Funeral Home. Prospect Crematorium.

Change of Address

AGINCOURT, Ont. — Mr. Kazuta Nobuto (Mickey, Nancy, and Caroline Nobuto) announce their new address as 65 Rainier Square, Agincourt, Ont M1T 3A1.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks and deep appreciation to our many friends and relatives for their kind messages of sympathy, floral tributes, kodens and telegrams in the recent loss of our father, grandfather and great-grandfather Arakichi Nishio who passed away in his 93rd. year in Prince Rupert, B.C. .....

Predeceased by his wife Tsuma, and son Keiji.

Mr. & Mrs. Y. Mori
Mr. & Mrs. G. W. Ronson
Miss Diane Mori

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

7 • 5 • 3 Garden Enterprises Ltd.

Willowdale & Richmond Hill

• Design & construction by Japanese Landscape architects & horticulturists.
• Western & Japanese Gardens.
• Patios, Drives, Walls, Stonework
• Landscape Maintenance Service

Member of Landscape Ontario and Toronto Home Builders Association.

225-7836

M. H. NISHI

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) —— 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W. Toronto

VOTE RON WATSON FOR MAYOR On November 13, 1978

— A Mayor who can work with all levels of government for Scarborough's benefit.
— A Mayor who is aggressive in selling Scarborough to industry and commerce.
— A Mayor who understands and is experienced in modern day business practices.
— A Mayor who is active in his community.
— A Mayor who is accessible to every citizen of Scarborough.

Then Vote For RON WATSON For Mayor!
Sponsored By Mr. Terry Yoshikazu Tsuji

Contributions... Cont. from P. 3

nadian Pacific, Canadian Northern and Grand Trunk Railways, in heavy construction, maintenance-of-way and the yards, in station and hotel service and in the dining cars.

And slowly the fields of employment expanded from those of cook, domestic servant, sailor and hotel boy to the operation of pool rooms and a few confectionary and dry goods stores and the like.

Rough labour was only seasonal and "stop-gap" often, endured by many until they could pay off debts, send money to Japan or purchase farms or small commercial businesses. Their struggle for status was to force them out of major industries into new fields, particularly that of farming, the only primary industry into which they did not enter during early settlement. Although most had arrived from farming villages in Japan they did not have enough money to lease or buy farm land and worked at the jobs available.

They were young and agile, the average age being about twenty-two and as Japan had adopted universal elementary school education in 1872, more literate than the average immigrant. They were handicapped, however, by a minimal knowledge of the English language and it was not until they began to view their life here as permanent that they started to learn English and enter occupations that required a certain fluency in English.

1908 marked the beginning of the Japanese family-building phase when married men who had decided to remain in Canada were now calling their wives over. But it was the single men who wanted to change their rather nomadic existence — as well as to relieve the pressure upon them to marry — who returned to Japan to have marriages arranged or used the favourite "picture bride" plan, which began with an exchange of photographs after relatives of the immigrant sought out a suitable wife. If the would-be groom liked what he saw the "marriage" was registered in Japan, letters were exchanged between bride and groom and the woman would then come to Canada.

But until this time the early immigrants were almost exclusively male. They enjoyed few comforts, living with comrades in shacks and company bunkhouses in logging and railway camps and near the fishing canneries, in winter returning to the cities, especially Vancouver, to squalid boarding houses. Their intent had been to save money to send to their relatives or for their eventual return to Japan.

(To be continued)

BARBARA'S Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
THE NEW RESTAURANT
"MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

Alcan Building Products Authorized Dealer ALCAN
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

CHRISTMAS SPECIAL
Directory Of The Japanese Canadians In Ontario
Now Only $5.00
AVAILABLE AT THE J.C.C. CENTRE, JAPANESE CHURCHES AND JAPANESE FOOD STORES
QUANTITY ORDERS — New Horizons Directory 621-5122
16 Thornbush Cres., Etobicoke M9C 2J2
For 10 or less discount — 10% plus mailing
More than 10 15% plus mailing
Proceeds for Japanese Canadian Elderly Care.

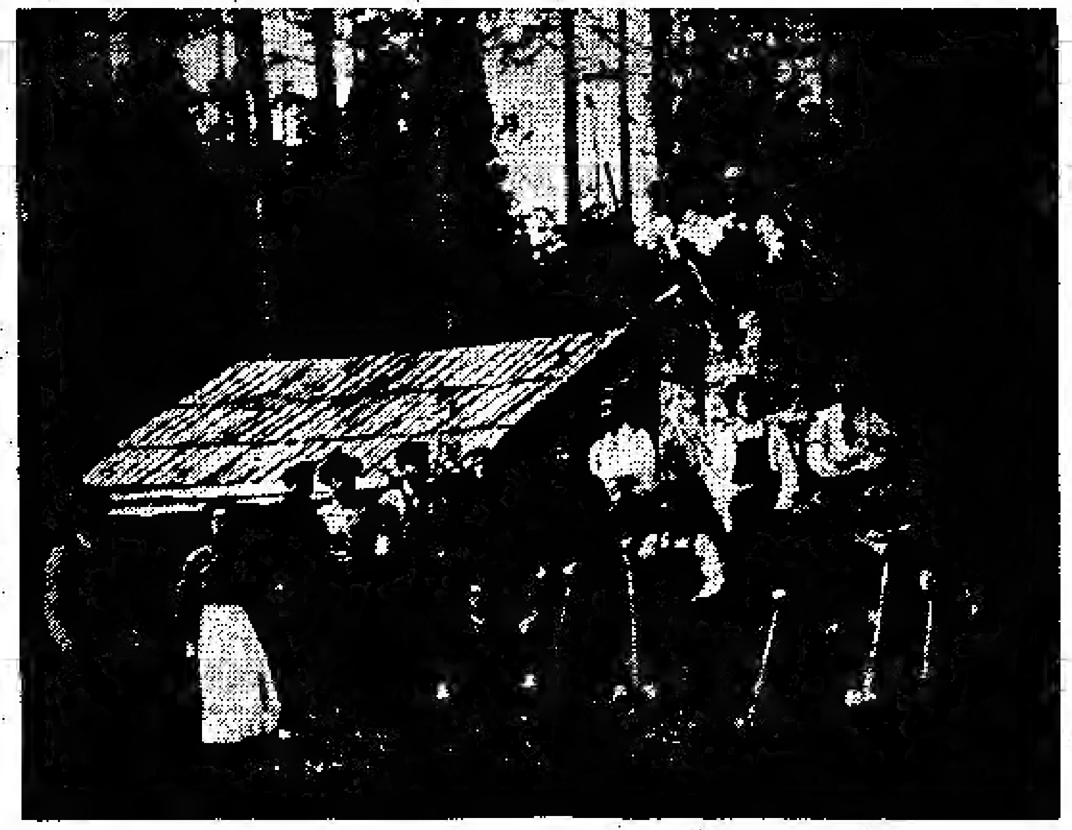
TORONTO BUDDHIST CHURCH
FALL BAZAAR
SATURDAY, NOVEMBER 11th
1:00 — 6:00 P.M.
918 BATHURST STREET
Dinning Room — Udon, Deluxe Teishoku, Tempura, Oyako Donburi, Nigiri Sushi, Chicken Rice, Zenzai, Coffee Shop.
Take Out — Sushi, Mochi, Manju, Chicken Teriyaki, Ohagi Cake and Pastries, Preserves.
Plants, Handicrafts, Doll Clothes, Remnants.
Raffle — Microwave Oven plus $500.00 at 6 p.m.

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
1501 ELLESMERE RD.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

Nikko sukiyaki はな光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
SEVEN DAYS A WEEK
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

INSURANCE
Gertrude Urabe
272 LAWRENCE AVE. W.
SUITE 103,
TORONTO, ONT. M5M 4M1
PHONE 783-8422
Home 449-9293

A DREAM OF RICHES
A PUBLICATION OF THE PHOTOGRAPHIC EXHIBITION
THE JAPANESE-CANADIANS 1877 - 1977
8½ x 11 inches - 190 pages
262 photographs with text in English, Japanese and French
Available in Paper back or Hard bound (Soft or Hard cover)
Order your copy now at PRE-PUBLICATION PRICES*
*(Orders up to April 21, 1978. Delivery schedule is May 1st.)



The Photographic Exhibition of the Japanese-Canadian history was designated as a National Project of the Centennial Society and shown in 11 Canadian centres and 5 major cities in Japan, to an estimated viewership of at least 500,000! This highly acclaimed Exhibition is now in book form as a permanent record of the Japanese Canadian history.

CUT OFF

ORDER FORM
A DREAM OF RICHES
Soft cover $13.00 Hard cover $17.00
(Above prices include handling and postage)
PLEASE SEND ____ copies of A DREAM OF RICHES
Soft cover ____ copies $
Hard cover ____ copies $____
Total enclosed $____
(Cheque or money order)
NAME ____
ADDRESS ____
city(town) province code
RETURN TO:
JAPANESE CANADIAN CENTENNIAL PROJECT
P.O. Box 69747, Station K,
Vancouver, B.C. V5K 4Y7

おれは侍だ (七〇)

柴田 錬三郎

あきらかに、威儀してくれたまなざしである。

「つきましては、主人が、形見として、それがしに與えてくれましたる一品を、所持つかまつります。これを肌身につけて居れば、必ず、天祐あり、と主人が教えてくれましたが、何故にそれが、効験を發揮するや無學のそれがしには、相判り申さず。高貴の姫宮様なれば、あるいは、お解き賜るのではないかと存じ罷り出でたる次第にございまする」

まことしやかに告げておいて、兵馬は、懐中から、錦袋をとり出して、うやうやしく拜んでから、中身をとり出した。

柏木新藏から、買いつけられた白珠であった。

「ごらん下さいまするよう——」

するすると、膝をすすめて、兵馬は、白珠をさし出しながら、衣裳にたきこめてある伽羅の、ほのかに漂う芳香をかいで、

——たまらんわい、この匂い球！

と、生唾をのんだ。

×

「まあ！」

てのひらにそれをのせた姫宮の櫻色の唇から、ふかい感動の聲が、もらされた。

「きれいですこと」

「このような白珠は、禁中に秘められましては、別段珍しゅうはございますまいが……」

「いえ、こんな大果は、はじめて、見ました」

「左様でございますか。では、やはり、貴重の品でございまするな」

「わたくしは、まだ拝したことはありませぬが、伊勢の皇大神宮の天照大神の御像の寶冠に、こんな大きな白珠が一對はめられていたときいて居ります。いつの頃かそのひとつが失くなってしまい、これがために、天照大神がお怒りになって御世がこのように乱れてしまったとか……」

「……」

——盗賊がぬすんだに相違ない。それが、轉々として、あの柏木新藏の手にころがりこんだ、というわけだ。

「なんでも、寶冠にはめられた一對は、潮みつ珠と潮ひる珠と申す由です」

そこは、禁中の姫宮であるだけに、こういう知識は、ゆたかであった。

眞珠について、日本最古の記載としては、『古事記』である。

玉依ひめの歌に、

『赤玉は緒さへ光れど、白玉の、君が装ひし貴く有りけり』

とある。白玉は、眞珠を指している。

夫 富本宇太郎

(八十四歳、山口縣出身)儀去る十月二日一寸とした事故により五日にセントマイコル病院に入院、経過もよく安心して居りました處、八日の朝突然の心臓マヒにより死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。

追って九日、十日と佛教会に於て重藤、大森両開教使により御通夜・告別式を執行、十一日の朝プロスペクト墓地にて火葬致しました節には御多忙中にも拘らず多数の皆様に御会葬頂き、その上過分の弔辞、弔電、供花、御香料を賜り厚く御禮申し上げます。尚故人生前中の御交誼を併せて厚く御禮申し上げます。

喪主 富本 初代
318 Markham Street, Toronto, Ont. M6G 2K9
息 富本 博
妻 千枝子
在日本女婿 濱田 淺義
妻 幸子
在アメリカ義息 藤野 榮
妻 アヤ子
孫 一同
親族 一同
友人代表 田上 春義
トロント佛教会
生長の家 相愛会

OPEN·7 DAYS A WEEK S·M·T·W 10am TO 6pm. T·F·S 10am TO 9pm.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO

日本の書籍が澤山入荷しました

OCS
●全国紙はもとより，業界紙・英字紙・スポーツ紙・雑誌・單行本・辞典・参考書等すべての出版物をお取り寄せ致します。
●約一週間で内地ベストセラーを貴方のお手元に。
●船便のサービスもございます。
●その他，印刷物・ビジネスレターを日本へお届け致します。
日本の新聞・雑誌・單行本はジェット空輸で速く一安く一確実なOCSのサービスで
OVERSEA COURIER SERVICE (Canada) Ltd.
222 NORTH QUEEN STREET
ETOBICOKE, ONT. M9C 4Y1
TEL: 626-2968
(SHERWAY GARDENの近くです。) 月一金9:00-5:00

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed
大阪ハウス
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。(飲酒許可)
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

◎日本のビデオ・テープがあります
演歌 メロドラマ レスリング他
くわしいことは左記にご連絡下さい。
TOM'S T.V. LTD. 2986 Nanaimo Street
Vancouver, B.C. V5N 5G3
TEL: 433-8221 433-8222 433-1722

前原フード
パーティー、佛事用の鉢盛り合せ壽司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446,
RESIDENCE 533-7651

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀 ケン
PHONE 431-9191

住宅賣買一切ご用
エム・ジー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話二六七―一一七九
自宅二六一―二五八一

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
トロント市 木下 律
電話一七五九―二六三二
一七五五―七三一七

辯護士 鬼塚敏三
メインズ・カウンセル
425 University Ave.
Suite 615,
Toronto, Ont.
Phone 598-2002
Home 498-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービスステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0216

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026

エリート・ツアース旅行社
特別航空券一年間有効 往復片道
□トロントーロスーシスコーホノルルー東京□
●ロス シスコ滞在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント ― バンクーバー ― 東京□
●バンクーバー滞在自由
●毎週火，金曜日出發及び歸り自由決定
□トロントーロンドンーホンコンー東京□
●ロンドン ホンコン滞在自由
●毎週月，金曜日出發及び歸り自由決定

AMERICAN AIRLINES TOUR PACKAGES

Los Angeles & San Francisco	7 Nights 8 Days	$358
Las Vegas	3 Nights 4 Days	$279
Los Angeles & San Francisco and Las Vegas	6 Nights 7 days	$439
Hawaii	7 Nights 8 Days	$392
Hawaii Los Angeles	13 Nights 14 Days	$532

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三―九五一九
(日曜日は休み)

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鐵板焼きその他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

ノーベル平和賞決る

サダト、ベギン両氏に

=米大統領の功績も讃える=

〔ロンドン時事〕ノルウェー国会のノーベル賞委は先週末、一九七八年度のノーベル平和賞をサダト・エジプト大統領とベギン・イスラエル首相の"中東和平コンビ"に授与することに決った。オスロからの報道によると、両首脳が果たした和平努力と、キャンプデービッド会議での二つのワク組み合意を高く評価し、これを"平和への勝利"とたたえるとともに、この授賞決定が問題の具体的解決への努力を勇気づけることになることを望むとの期待を表明した。

同委はさらに、両首脳の"橋渡し役"を演じたカーター大統領がこの共同授賞に仲間入りできなかったのは、同大統領に対する授賞推薦が受付期限の今年二月以降だったからだといわれ、"タイミング"がよければ、トリオ授賞になっていたかもしれない。

ヨルダン大使に 岡田富美也氏

先日帰国した岡田富美也前トロント総領事は、十月二十七日付、ヨルダン駐在(首都アンマン)特命全権大使に任命された。なお、トロントへの新総領事は十一月一日付発令、ジャパン・インフォーメイション・センターの柳澤主任の後任者が先日着任した。

復帰をのぞむ島民

硫黄島よいとこ……

〔東京〕一九六八年六月、再び日本領土として返還された硫黄島(イオウトウ)に、当時同島に居住、戦火のためやむなく日本に疎開させられていた人々が帰島を望んでいることがこのほど明らかになった。

浅沼さんほか六六四人、一九〇世帯で、かねてから硫黄島復帰促進連盟を作り運動を続けてきたもので、所轄の東京都庁でもなんとか実現させたいと目下その法的理由を探がしている。

浅沼さんの話では"帰島後は大部分農業と漁業に戻る。学校や病院など公共施設の建設資金の調達がたいへんだが、自衛隊がいま使っている飛行場の払い下げも含めて目下接渉している"という。が、現在戦火に荒れた西太平洋のこの島にはまだ当時の不発砲弾などがそのまま埋まっており、漁業施設も限られているので新生活の建て直し以前にまだ問題が多くありそうだ。

「ゴールドとダイヤ」

一般庶民には高根の花か…

△われわれ庶民には関係のない話だといえばそれまでだが、こうカナダドルが下りに下って来ると、ちょっと目の色が変わってくる。貨幣価格が下るなら"物"で持っていた方が心強い。

"金"は一昨年世界通貨基金が大量放出したが、ロンドンの金市場は一向に下らず、一時はオンス当り百八〇ドルしていたものが、最近では二百二〇ドルになって、中々手がでない、ドルほどには上り下りがない上に換金したい時はいつでも換金でき、切り売りもできる。

△一方ダイヤも五、六年前一カラット千七百ドル前後であった卸価格が、最近六千ドルにもなっている。世界最大の販売会社デ・ビアス社からの原石は世界十四の市場で売られるが、その過程でカッター業者、二次問屋、大手宝石商の経路をたどる。業者間の値幅は五%程度だが、いったん指輪、ネックレス等に加工されると値幅は百%二百%と大幅に上る。一般の人はさらに小売価格で買い卸価格で売る—というハメになる。

△しかもダイヤには値段あってでも無きに等しく、買石商によって値段も違う…と聞いては、やはり庶民にとっては高根の花か。

日本の老人ホーム 状況

外出、外泊しないのが半数も

〔東京〕老人ホームにいる年寄りは、どんな暮らしをしているだろうか。日本レクリエーション協会が全国四四〇か所でまとめたものの中に興味のあるのは……

各ホームとも趣向をこらしてクラブ活動や他のホームとの交流を試みているのだが、目につくのは老人たちの外出、外泊が少ないことだ。買い物に一カ月間全く出かけなかった人が五八%、月一度以上行った人は、たった一三%、一度も外泊したことのない人が五三%という。

人を求めて出かけて行く先は病院が多い。そして病院通いが一つのリクエーションとなっているようだ。

外交官試験合格 二名の女性が

〔東京時事〕外務省の発表によると、五三年度外務公務員上級試験の合格者は二七人、競争率四倍の難関だったが、この中に佐伯タニ子さん(二二)と西村アツ子さん(二五)の二女性がいた。キャリア外交官に女性が採用されるのは極めてめずらしく戦後では今年の二人を入れてわずか六人。

佐伯さんは東大教養学部同大学院で国際関係を専攻、西村さんは同じ東大教養学部で仏、英語を学び、米スタンフォード大の大学院を卒業している。西村さんは西村英一自民党代議士のおまごさん。

大森開教使転任

トロント大学で佛教哲学専攻のかたわら、佛教会行事をヘルプしてきた大森開教使は十月末で辞任、帰国して結婚後にカルガリー佛教会行事をヘルプすることになり、重藤開教使だけできりまわし、多忙な日をおくっている。

アネックス

トロント市アネックスの一世向け十一月の番組は次の通り。

△毎月曜日 手藝の会で午前十時半から午後二時半まで自由な時間だけ参加できる。なお茶の用意もある。

△十一月六日(月)午後一時半。短編映画二本上映(各三十分宛)、外国人向き日本観光映画一本。

人事消息

■死亡

△トロントの西村レゲさん(九一)は十月二十八日、老人ホームで死去。通夜は三十日、葬儀は三十一日葬儀社で行い、同日マウント・プレザント墓地に埋葬した。

お礼

去る十月八日佛教会堂におきまして佛教婦人会創立三十周年記念慶讃法要を勤めさせて頂きました折はご多用中をご参詣いただき、ご丁寧にご懇志を頂戴いたしましてありがとうございました。

ご法要を滞りなく厳かに勤めさせて頂けました事は、み佛様のご慈悲とあたたかい皆様のお心のおかげと存じ厚くお禮申し上げます。

合掌

トロント佛教婦人会

本会評議員

西岡榮次郎氏の永眠に対し、謹んで哀悼の意を表します。

トロント市協一世部

求名 キッチン・ヘルパー二名、ウエトレス若干名入用。電話九六七—七二二三(ふるさと)

求人 婦人用衣服製造会社のソーイング・マシン・オプレイター。経験のある方。一年中仕事があります。ト市内メファリンとローレンス村近。オーブアス・ロード二二。電話七八七—一八七一(トロント)

求人 パートタイムで英文タイプのできる人。日英両語できればなおよい。トロント佛教会(五三四—四三〇二)または重藤開教使宅(四六三—一二七五八)

求人 コック至急入用。オタワ、ヤキトリ・ハウス。コレクトコールで(六一三)二三三—一八五〇(宮崎または三浦)まで

美しいトロントをスーパー八ミリのカラー映画で—

美しいトロントの景色を故郷の親族、移轉した友人と分かち合いましょう。左の四つの映画が選べます。

"TORONTO" "Ontario Place" "Great Old Sights of Toronto" "Toronto, Harbour Boat Tours"

十五呎のフィルム一つ七弗九十五仙にセールス税(七%)を加える。

◎次の店でお求め下さい。

JAPAN CAMERA CENTRE,
TORONTO CAMERA,
Simpsons カメラ賣場
ダウンタウン店
ヨークデール店

または、小切手か爲替で七弗九十五仙に五十六仙加え、題名を指定して次の住所にお送り下さい。

Voyageur Films,
Box 765, Station F,
Toronto, Ont. M4Y 2N6

(發送期間四週—六週間)

……訪日観光團……

美しい秋の日本、懐しい日本の皆さんと共に、いつまでも心に残る楽しいひとときを、タイムス・スクエアー旅行社の訪日観光団で実現しましょう。

○出発日 毎火曜日及び日曜日

本店 タイムススクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5696

支店 タイムススクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St.,
Vancouver, B.C. 681-7361

▽お美味しいお米の大安売り△

◎白雪米
◎大黒米

このチャンスを見逃がさず
御来店又はお電話下さい。

親切、丁寧、毎日開店。
無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス ユニオン店

電話 三六四—七六九二
三六六—三六六三

DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas Street West, Toronto
TEL. 366-3663 — 364-7692

訪日ツアーグループ

□出発日 十一月 一四日 二八日
十二月 五日 一二日 一九日 二六日

□毎週日曜日発もあります

□フロリダ・ディズニーワールド観光
トロントより七泊八日 一九九ドルより

□トロント——ロス往復 二四五ドルより

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291

トロント岩田旅行社

KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

悪の華咲く バンコク (三)

とくに、バンコク最大の繁華街パッポンの女性たちと日本人の結びつきが、注目を集めている。同地帯には、二十軒近くの日本スタイルのバーやナイトクラブがあり、客の大半が日本人。女性の中には、誇らしげに「観光ビザで大阪、神戸に行つてきた」と吹聴する者も珍しくなく、日本到着後は暴力団やヤクザ組織の世話になり、荒かせぎをする。

行く前に、すでに日本に着いたら『まず、ここへ電話を入れよ』とバンコクの日本人から指示を受けるのが慣例というから警察当局はバンコクにも数組の『送り出し組織』が存在していて、日本側の暴力団などと密接な関係を持つているとみている。

バーなどとともに数年来急に増えているのが、日本人経営の飲食店。ホテル内の店まで含めると五十軒前後とみられるが、ここで働く若い日本人とタイ人が結びついて事件を起こす例も出てきた。日本人の若者たちは、最初こそおとなしいが、しだいに女性が自由になるタイでの生活にのめりこみ、カネが足りなくなり、崩れていく場合が多いという。

ねらわれる日本人がいる一方で、タイ人と共謀してカネもうけや命をねらう日本人がしだいに目立つようになつてきたのが、他の東南アジア各都市にはみられない特徴で、警察力の弱さや日本大使館の邦人保護体制の不十分さとあいまつてバンコクではまだまだ事件が続きそうだ。(了)

お礼

過日、バザーを催しました節はお忙しい中をおいで下さいましてありがとうございました。皆様方のご支援によりまして大成功裏に終ることが出来ました。紙上を借りて厚く御礼申し上げます。

トロント日系人合同教会
同　二世教会

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を感謝しつつ発展を祈念し御支援下さる次の方々よりの最近の御寄付を深謝申上げます。

ニユーカナデアン

△トロントの福田とし子さん　息結婚記念に
△ト市の山田ルース夫人　個展開催に際して
△カムループスの高橋匡知氏　母記念に
△カムループスの浦野米作氏　母はやめ氏記念に
△ビクチュアービュートの高島せち子氏　夫記念に
△バンクーバーの佐藤伝氏夫妻　叙勲記念に

「年賀欠礼広告」受付け

昨年末以来、ご家庭に不幸があつた方々が、本紙上を通して『年賀欠礼』のご挨拶をなさるのと、旅行中或は老齢その他の理由によつて、一々賀状は差し控える向きの『年賀欠礼挨拶』の広告は、例年のように十一月中・下旬頃から掲載することにしていますので、前もつてお申込み下さるようにおねがいします。

◎料金は氏名と家族一同と英字アドレスを入れてご氏名三名まで五弗。それ以上一名増す毎に二弗。
◎英文らんの記載分も料金はこの基準です。
◎なるべく書面でお申し込み下さい。

ニユーカナデアン

グランド・オープニング

十一月十八日(土)午後七時

◎日本楽器直属演奏家による　ピアノ・電子オルガンの模範演奏
◎抽せん会　一等に電子オルガン(千二百九十五弗)の当る(抽せん券一家族一枚)

ご家族お揃いでご来店をお待ち申し上げます。今後ともよろしくお引立の程お願い申し上げます。

―楽器はヤマハ―

YAMAHA

眞善美楽器店
THE SOUND OF MUSIC

スパダイナ街三五七番地(ダンダス街とカレッジ街の中間)
電話三六六ー四二九二番

営業時間　月・火　午前十一時ー午後六時
木ー日　午前十一時ー午後八時

Now 9.25% Every year for 7 years

New Canada Savings Bonds

安全でいつでも現金になります

新カナダ貯蓄公債は安全且つ必要のときは何時でも現金にできます。また七年間毎年九・二五%という高率の利息です。

購入申込書や公債購入券に旧利率の記載があつても新利率が適用されます。新利率は十一月一日より一九八五年の満期日まで有効です。

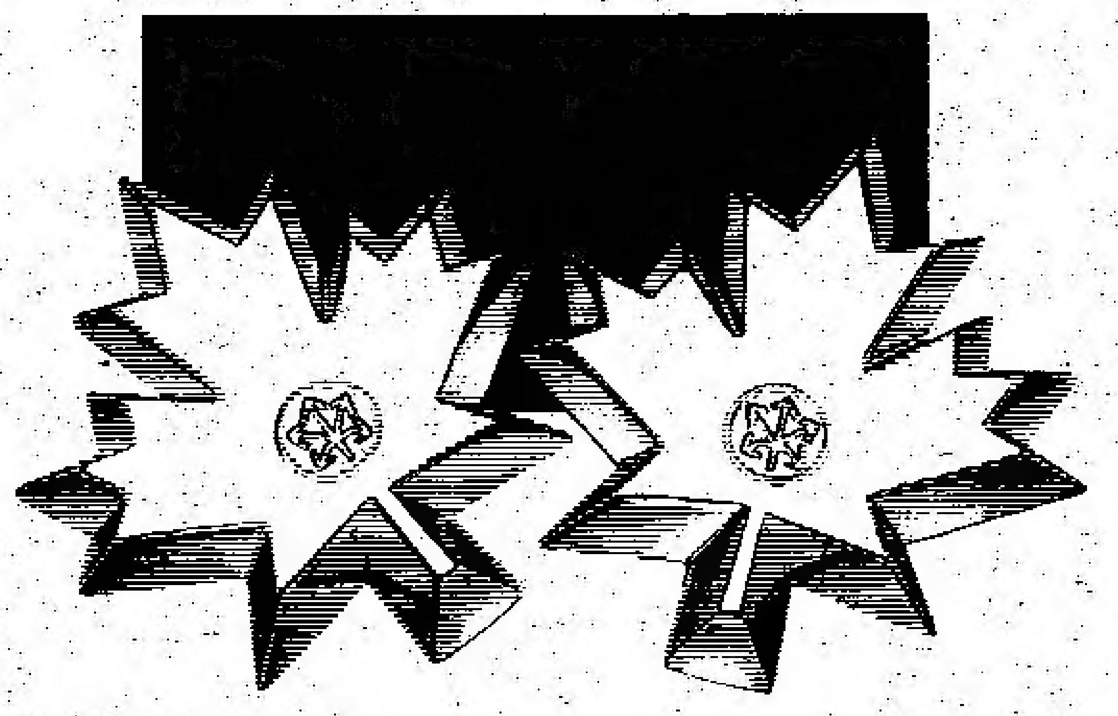
單利公債

一年毎に投資額の利息を定期的に受取りたい方は、毎年十一月一日付けで自動的に利息が支払われる單利公債をおすすめします。新公債ご購入のとき直接振込み又は小切手で郵送希望とご指定下さい。

発券額は――三百ドル，五百ドル，一千ドル，五千ドル，一万ドル。

複利公債

貯金の増蓄，投資又は引退資金をお望みの方には、一年後には九・二五%の保證年率で，利息が利息を生む複利公債をおすすめします。



9.25% Every year for 7 years

例えば百ドルの公債は七年後の満期時には一八五・七六ドルになります。即ち――

Nov. 1	Value	Nov. 1	Value
1979	$109.25	1983	$155.63
1980	$119.36	1984	$170.03
1981	$130.40	1985	$185.76
1982	$142.46		

発券額は百ドル以上。現金はもちろん，便利な定額貯金でもご購入できます。

二重購入制限

新公債ご購入の場合は　人最高三万ドルまで。(S24) 及び(SR)シリーズ券お持ちの方はその額面まで更に購入できます。

『善はいそげ』カナダ全国で、百万人以上の人が買つているカナダ新公債。あなたも早速最寄りの銀行，投資会社、信用組合信託会社で詳しいことをご相談の上、この有利な利率をご利用下さい。

▷このチヤンスをお見逃しなく◁

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 364-5085

Second class mail number 0365

毎週火・金二回發行
購讀料金　一年十七弗(前拂)　半年十弗(前拂)
カナダ・トロント市　ニューカナデアン

憲法修正の會議 各州の意見交々

オタワ政府は獨斷で遂行か

〔オタワ〕オタワ政府の念願である『カナダ自体の憲法』に關する十州各首相會議が今週オタワで開かれていたが、初日の同會議の進行ぶりをみると、各州首相がそれぞれの立場から、この問題について意見を述べているが、總体的にいって、州特有の權利を放棄するような憲法修正には真向うから反對する、というのに傾いている。

たとえば新憲法中に基本的權利、政治的及び法律的權利をふくみ入れるというアイデアに各州首相は反對の意向を示した。ツルドー首相は『もし多くの州首相が、このオタワ政府のアイデアに不賛成なら、連邦政府だけで押し進めていってもよい』と強腰をみせている。

オタワ政府としては、現在の植民地的憲法から脱却し、獨立國としてのカナダの憲法が一日も早く制定されることが望ましい、と主張した。しかし、各州首相は『その氣持ちは十分了解できるし、その点には反對ではない。しかし、州が自由にしたい權利を憲法中に盛り込むことになれば、州はいい分をなくすることになるので、おいそれと同意できない』とちゅうちょの色をみせている。

新車は一万弗に

一九八五年にはなると予想

▽一九八五年には、一台の新車のセールスプライズは約一万ドルになるだろうと、カナダの自動車ディラーは予想している。現在の大型車の價格は七千五百ドルから八千ドル。過去一年半における一台の値上りは一千ドル程度。この傾向は今後もつづくものとみられている。

▽自動車價格の値上りは政府の要求するスタンダード(基準)に應じるためで、一九八五年までに、一ギャロンで三十三マイル走るよう、燃料節約を政府はメーカーに求めている。

▽また、それまでに自動車の重量も削減するよう要求されていることや、車体モデルのチェンジなども値上りの原因になるという。ディラーが不安な面持ちで成り行きを見守っているのは一年ものの中古車を米國から輸入し得るよう、オタワ政府が輸入禁止を解禁することを考慮していることである。

▽もしそうなれば、カナダ國内の中古車ディラーはあり余る中古車のためビジネスが上ったりになる恐れがあるとしている。

降雪なく大欠損

北晩のグラウス山觀光会社

〔バン市〕北バン市のグラウス山を『冬期のパラダイス』にしようとする企画に欠点はないが、なにしろ、スキーに必要な雪が一九七七年度はさっぱり降らず、グラウス山觀光会社は大きな赤字(實質欠損百八十万弗)に終った。

スキー客のかき入れシーズンに降雪わづか十一インチだけ。これではスキー客は集まらず、標高四千呎のグラウス山は冬中も山肌をみせたままという始末。この状態が二年間もつづいたので、同会社は悲鳴をあげている。

それでは、というので夏季中の觀光客をなんとかして吸収しようということになったが、山上に、客を集めるアトラクションが殆んど皆無なのも一つの原因。一度は山上でロック・コンサートをして客を集めたがそれでもケーブルカーでは一時間にわづか二千人しか運び切れない。

バン市を眼下に見下す『ミリオン・ダラー風景』といわれるグラウス山も、同山の觀光会社にとってはドル箱というわけにはいかないらしい。

世論區々

〔東京〕讀賣新聞が十一月一日紙上に發表した同紙による世論調査で、日本人は世界中で米國は最も信頼できる國である、と考えているとの結果を出した。

ところが一方、朝日新聞の世論調査によると、日本人の半数以上は、万一の場合、米國は日米安全保障條約に基き、日本を心底より防衛するとは信じない、と考えている。

米海軍で十一月實施 女性の艦船勤務開始

〔ワシントン〕米海軍は先週、女性海軍將校、五十五人が十一月一日、續いて同下士官三百七十五人が十二月一日にそれぞれ第一陣として海軍艦船に正式に乗り組むことになったと發表、一九八四年までには太平洋大西洋の米艦隊に女性海軍將兵、計五千三百三十人が乗り組むことになろうとの計画を明らかにした。

發表によると、米海軍は第一陣の洋上勤務をさせる艦船として二十一隻を指名したが、いずれも潜水母艦補給艦など非戰鬪艦が對象となっている。

しかし、米議會を先に通過した法律によると、女性は非戰鬪艦で通常の長期洋上勤務につけるほか、巡洋艦、驅逐艦など戰鬪艦についても『あらかじめ戰鬪行動に出撃しない場合、六カ月以内に限り』乗り組むことが許される。『女性は乗せない驅逐艦』などとわが國舊海軍などでうたわれた海の男の世界は米國では完全にくずれ去ることになった。

米國では從來、女性の海軍將兵は陸上勤務が原則でわずかに病院船の看護婦だけが洋上勤務を許されていた。これに對して近年、女性側から『性による差別』だとの批判が高まり今議會で改正が行われたわけだ。

東南アの避難民 カナダ受入れ

〔オタワ〕ジェミイソン外相が、このほど發表したところによると、カナダは今後毎月、インドチャイニーズ二十家族を避難民としてタイランドから受け入れると共に、同國の救済事業に對し、カナダ國際開發機關を通し、五十万弗を寄贈した。

一方、カーリン移民相の發表によると、カナダは一九七五年以後、東南アジア各國から、すでに七千人以上の避難民を受け入れている。とくにカンボジアからタイランドに逃げ込んで來た避難民の状況はひどく、これらのグループの中でカナダで生活し得る能力のある避難民を優先的に受け入れることになっている。

カナダ派兵 ノルウエーに

〔オタワ〕万一の場合、カナダはノルウエー北部防衛のため精鋭カナダ兵、四千ないし四千五百人を急派する計画があることを今週ダンソン國防相が發表した。この發表は目下カナダを訪問中の、ノルウエー國防相の面前で行われた。

これはカナダが北大西洋條約機構加盟國としての軍事的役割の一つとして、ノルウエーが攻略された場合同盟國援助としてカナダ軍隊を派遣することを意味するもので、火急の場合、七日間以内に第一班がノルウエーに到着、全部隊は三十日以内に進駐が完了することになるという。

本場のスパゲティ 日本へなだれ込む

圓高原因

△歯ごたえのあるイタリア産のスパゲティが、日本へなだれ込んでいる。もともと味には定評があるうえ、急ピッチの円高で最近はお値段も國内ものよりむしろ安くなって、消費者の人氣は上々。『原料の小麦價格に開きがある以上、このままでは勝負になりません』と國内メーカーはピンチを訴えている。

△輸入ものはこれまで値段の高いのが敬遠されて、味を買うものにするホテルや高級レストランを除くと、一般家庭にはほとんど利用されていなかった。このため五十年、五十一年と輸入は五、六百トンにとどまっていたが、昨年後半から急速に増え始め、スーパーを中心に一般小賣店の店頭にも姿を見せ始めた。

△とくにことしに入ってからの伸びがめざましく、食糧庁のまとめによると、一―八月だけで昨年實績の千九百トンを超える二千四百トンに達した。ことし一年では三千五百―四千トンまでいきそう。その九五%までがイタリア産だ。(東京)

保守黨人氣が 世論調査で上る

ギャロップ世論調査が最近行ったカナダ各政黨の人氣に關する調査で、保守黨がトップに立ち、自由黨が次位、新民主黨は三位となっていることがわかった。

質問『いま連邦議會選挙が行われるとすれば、あなたはどの政黨の候補者を支持しますか』。これに對し保守党支持四二%、自由黨支持三七%、新民主党支持一七%、他四%という結果を出した。

茂木良三總領事

トロント總領事は十一月一日付で發令。現在ボン(西ドイツ)駐在日本大使館公使、茂木良三氏(もぎ・りょうぞう、五四歳)に決まった。茂木氏夫妻は子供三人を連れ、十二月十日頃着任の予定。

オ州のレント 値上げ六%迄

△オンタリオ州消費者及び商業關係相フランク・ドレイ氏は今週、現行のレント審査プログラムを一九八〇年末まで延期すると發表、一九七九年のレント値上げを六%以下に制限することにした。

△同相はレントにからむトラブルをよりスムーズに解決するため、家主とテナント間にいい分を聞き合う機關を設け、そこで速かに解決する方法をとることも明らかにした。